

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 30.4.2008
KOM(2008) 230 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

(1) Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006 stanoví v souladu se společným postojem 2006/276/SZBP pozměněným společným postojem 2006/362/SZBP určitá omezující opatření vůči Bělorusku.

(2) Je vhodné uvést nařízení (ES) č. 765/2006 do souladu s posledním vývojem uplatňování sankcí týkajících se určení příslušných orgánů, odpovědnost za jistá porušování a veřejné oznámení, pokud jde o podmínky vedení jistých seznamů.

(3) V zájmu srozumitelnosti Komise navrhuje znovu zveřejnit úplné znění těch článků, jež je potřeba změnit.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 60 a 301 této smlouvy,

s ohledem na společný postoj 2006/276/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým představitelům Běloruska[1],

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům,

(1) Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska[2] stanovilo v souladu se společným postojem 2006/276/SZBP omezující opatření.

(2) Je vhodné uvést nařízení (ES) č. 765/2006 do souladu s posledním vývojem uplatňování sankcí týkajících se určení příslušných orgánů, odpovědnost za jistá porušování a veřejné oznámení, pokud jde o podmínky vedení jistých seznamů. V zájmu srozumitelnosti Komise navrhuje znovu zveřejnit úplné znění těch článků, jež je potřeba změnit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 765/2006 se mění takto:

(1) Vkládá se nový článek 2a, který zní:

---

[1] Úř. věst. L 101, 11.4.2006, s. 5. Společný postoj naposledy pozměněný společným postojem 2008/…/SZBP (Úř. věst. L …,…. 4.2008, s. ..).

[2] Úř. věst. L 134, 20.5. 2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

„Článek 2a

Zákaz uvedený v čl. 2 odst. 2 nezakládá jakoukoli odpovědnost dotčených fyzických nebo právnických osob či subjektů, pokud nevěděly a neměly rozumný důvod předpokládat, že by svým jednáním mohly tento zákaz porušit.“

(2) Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

1. Příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, mohou povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považují za vhodné, pokud rozhodnou, že dané finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

   a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze I a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;

   b) určené výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony a náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;

   c) určené výlučně k hrazení poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů; nebo

   d) nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů, za předpokladu, že daný členský stát oznámí alespoň dva týdny před udělením povolení ostatním členským státům a Komisi důvody, proč se domnívá, že by mělo být zvláštní povolení uděleno.

2. Členské státy uvědomí ostatní členské státy a Komisi o jakémkoli povolení uděleném podle odstavce 1.“

(3) Článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

1. Aniž jsou dotčena použitelná pravidla o ohlašování, důvěrnosti a profesním tajemství, fyzické a právnické osoby a subjekty:

   a) neprodleně poskytnou příslušným orgánům členských států uvedeným na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, ve kterých mají bydliště nebo sídlo, veškeré informace, které mohou usnadnit dodržování tohoto nařízení, jako jsou účty a částky zmrazené v souladu s článkem 2, a předají tyto informace přímo nebo nepřímo Komisi, a

   b) spolupracují s příslušnými orgány uvedenými na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, při veškerém ověřování těchto informací.

2. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.“

4) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„1. Komise je oprávněna:

a) měnit přílohu I na základě rozhodnutí přijatých v souvislosti s přílohou IV společného postoje 2006/276/SZBP a

b) měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy.

2. Zveřejní se oznámení o podmínkách poskytování informací v souvislosti s přílohou I.“

(5) Vkládá se nový článek 9a, který zní:

„Článek 9a

1. Členské státy jmenují příslušné orgány uvedené v článku 3, čl. 4 odst. 2 a článku 5 a označí je na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze.

2. Členské státy oznámí Komisi příslušné orgány včetně jejich kontaktních údajů do 30. května 2008 a neprodleně ji vyrozumí o veškerých pozdějších změnách.“

(6) Příloha II se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda / předsedkyně

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA II

Internetové stránky s informacemi o příslušných orgánech uvedených v článku 3, čl. 4 odst. 2 a článku 5 a adresa Evropské komise pro účely oznámení

(vyplní členské státy)

BELGIE

BULHARSKO

ČESKÁ REPUBLIKA

DÁNSKO

NĚMECKO

ESTONSKO

ŘECKO

ŠPANĚLSKO

FRANCIE

IRSKO

ITÁLIE

KYPR

LOTYŠSKO

LITVA

LUCEMBURSKO

MAĎARSKO

MALTA

NIZOZEMSKO

RAKOUSKO

POLSKO

PORTUGALSKO

RUMUNSKO

SLOVINSKO

SLOVENSKO

FINSKO

ŠVÉDSKO

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Adresa pro oznámení Evropské komisi:

European Commission

DG External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy

Oddělení A2. Crisis Management and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgie)

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel: (322) 295 55 85

Fax: (32 2) 299 08 73“